

VÁROSI KÖZLÖNY

KASSA SZAB. KIR. VÁROS HIVATALOS LAPJA.

Szerkesztőség: Kassa, Városháza,
I. emelet. Telefon 338.
Előfizetési díjak a városi pénztárba inté-
zendők.

Szerkeszti: KEMÉNY LAJOS főlevéltárnok.
Kiadja: Kassa szab. kir. város tanácsa.

Előfizetési árak:
Egész évre 10— korona.
Fél évre 5— korona.
Egyes szám — 25 fillér.

Törvényhatósági élet.

Méltóságos Főispán Ur!

Tekintetes Törvényhatósági Közgyűlés!

Az elmúlt hónapról következőkben terjesztem elő jelentésemet:

1. A város szabályozási eszmei tervpályázatok fölött a bíráló bizottság elnökletem alatt március hó 14-én és 15-én megtartott ülésében döntött.

A pályázatot kiválóan sikerültnek és eredményesnek találta és az I-ső díjat dr. Lechner Jenő budapesti műépítész és Varga László székesfővárosi műszaki tanácsos pályaterveinek, a II-ik díjat Kopeczek György budapesti műépítész és a III-ik díjat Novák Ede budapesti műépítész pályaterveinek ítélte oda, ezenfelül megvételre ajánlotta a bizottság Pallos Arthur műszaki tanácsos és Lux Ernő máv. főmérnökök pályatervét, valamint Pirovics Aladár székesfővárosi műszaki tanácsos pályatervét.

2. A műegyetemnek városunkban való felállítása iránt indított mozgalommal kapcsolatban a selmechányai bányászati és erdészeti főiskola tanácsa Kövesi Antal rektorból, Réz Géza főbányatanácsosból, Láng Károly szakosztályfőnökből és Fekete Zoltán főiskolai rendes tanárokból álló négy tagu bizottságot küldött Kassára,

a kassai viszonyoknak a bányászati és erdészeti szakoktatás szempontjából való tanulmányozása végett. A bizottság március hó 16-án érkezett városunkba s négy napon át az összes számbavehető szempontokat alapos szemlélés, megvizsgálás és bírálat tárgyává tette.

3. Néhai Beziák Ferenc, nyugalmazott miszlókai esperes-plébános végrendeletében Fazekas-utca 7. szám. alatt fekvő házát az egyik örökös életfogytiglani haszonélvezetével terhelten a város szegényeinek támogatására szolgáló alapítvány céljaira Kassa szab. kir. város közönségének hagyományozta. A hagyományt a t. főügyész a hagyatéki tárgyalás során a város nevében elfogadta, az *alapító oklevél* kiállítására iránt a hagyatékat átadása után a közalapítványi kir. ügyigazgatósággal együttesen történik majd intézkedés.

4. Végül jelentem, hogy a pénztárt március hó 14-én és 15-én a pénztárvizsgálatnál jelenlétre kötelezett tisztviselők, Deák Gyula és Hegedüs Anselm bizottsági tagok közbenjöttével megvizsgáltam s a számvevőség által kimutatott készpénzt és értékeket meglévőnek és a pénztárt egyebekben rendben találtam.

Kassa, 1918. évi március hó 22-én.

Dr. Blanár Béla,
polgármester.

Kassa szab. kir. város törvényhatósági bizottsága

1918. évi március hó 26-án, (kedden) délután fél 5 órakor a városháza nagy tanácstermében megtartott rendes közgyűlésének

TÁRGYSOROZATA:

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Havi jelentés | dr. Kriebel |
| 2. A gázgyár és villamtelep megváltása | dr. Körmendy Ékes |
| 3. Egy II. oszt. adótisztai és egy irodatiszti állás betöltése | dr. Kriebel |
| 4. A gyógyíthatatlan betegek után a menhelyben fizetett tartásdíjak felemelése | Varga |
| 5. Előterjesztés a fűrészüzemek részére átadandó fa egységárainak, valamint a fűrészbéreknek megállapítása iránt | Kossuth |
| 6. A városi zeneiskolai bizottság előterjesztése a zeneiskola épületében szükséges átalakítások elrendelése iránt | dr. Körmendy Ékes |
| 7. A Bankó-fürdő vendéglőjének bérbeadása | " |
| 8. Előterjesztés az Erzsébetvárosi óvoda kisajátítása ügyében | " |
| 9. A 7 éven felüli elhagyott gyermekek után kifizetett tartásdíjak fedezésére államsegély engedélyezése iránti kérelem | dr. Kriebel |

	Előadó :
10. A kassai szakszervezetek és a kassai Természetbarátok Turista Egyesületének kérelme egy létesítendő üdülőtelep részére terület, építési anyag és segély engedélyezése iránt	dr. Kriebel
11. Drottár Lajos végrehajtónak kérelme családtagok részére családi pótlék engedélyezése iránt	„
12. Balogh Samu végrehajtónak segély iránti kérelme	„
13. Somogy vármegye kérelme a Szigetváron emelendő Zrinyi-szobor költségéhez való hozzájárulása iránt	„
14. Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye körlevele a magyar önálló hadsereg felállítása ellen intézett támadások visszautasítása tárgyában	„
15. Somogy vármegye körlevele a közgazdasági téren tapasztalt bajok és sérelmek orvoslása ügyében	„
16. Temes vármegye körlevele a távbeszélő díjak leszállítása tárgyában	„
17. Sopron vármegye körlevele a Moldvában és Besszarábiában élő magyarság megvédése tárgyában	„
18. Pozsony szab. kir. város közönségének körlevele a városokban uralkodó nagy lakáshiány megszüntetése tárgyában	„
19. Hunyad vármegye körlevele a központi szeszfőzdekre vonatkozó miniszteri rendeletek megváltoztatása iránt	Bauer
20. Győr szab. kir. város körlevele az új adójavaslatok módosítása iránt	„
21. Jersovszky Tamás kassai lakosnak a községi kötelékbe való felvétel kilátásba helyezése	dr. Kriebel

Jegyzőkönyv

**Kassa sz. kir. város törvényhatósági bizottságának
1918. márc. 26-án megtartott rendes közgyűléséről.**

Elnök : Hammersberg László főispán.

Jelen voltak: Dr. Blanár Béla polgármester, dr. Kriebel Edgár főjegyző, polgármester-helyettes, Varga Kálmán, dr. Körmendy-Ékes Lajos, dr. Vukovics Károly és Bauer Gusztáv tanácsnokok, dr. Grósz Sándor t. főügyész, Klekner Emil tb. tanácsnok, Göntzy János tb. főjegyző, dr. Nagy Géza t. főorvos, Rössler Richárd főmérnök, Rozsics Jenő főszámvevő, Grega György tb. főszámvevő, Halász Mihály közgyám. Dr. Aczél Gyula, Adler Náthán, dr. Aranyossy Andor, dr. Baán Bertalan, Balló Ferenc, Balogh János, Beke Imre, Binder Ernő, Boros Béla, Bródy Frigyes, Csoma Miklós, Dancsházy Gusztáv, Deák Gyula, Fürst Sándor, dr. Glück Lipót, Grosschmid Géza, dr. Grün Lajos, dr. Halmi Béla, Hegedüs Anselm, Hegedüs János, dr. Hevessy Károly, Jeney Károly, Karsai Károly, Kemény Géza, Klimkovics Elemér, Korláth Ferenc, Kozák János, Molnár Miklós, Münster Tivadar, dr. Neuwirth Elek, Pocsatkó Jenő, Rozmann Andor, Steller Árpád, Siposs Aladár dr. Szauberer Béla dr., Széman József, Tóth András, Vizi Domokos, dr. Weiser Ernő, Wirth József, Zsadányi Róbert bizottsági tagok.

6011—103. szám.

1918. kgy.

Hammersberg László főispán ur szívélyesen üdvözlőlvén a megjelent bizottsági tagokat,

a mai napra egybehívott rendes közgyűlést megnyitottnak jelenti ki.

Jegyezte: Göntzy.

6012—104. szám.

1918. kgy.

Napirend előtt dr. Blanár Béla polgármester bejelenti, hogy a mai közgyűlés napirendjére az 1886. évi XXI. t.-c. 50. §-a értelmében folytatólag kitűzött tárgyaknak tekintendők még :

1. az ugynevezett Kaszinó épület vételárának kifizetéséhez szükséges 190.000 koronás kölcsönről szóló kötelezvény elfogadása.

2. Özv. Reiter Györgyné kérelme a polgári uszoda üzembhelyezése iránt.

3. Komorovicz Aladár számellenőr kérelme szabadság és segély engedélyezése iránt.

4. Váczy József rendőrfőkapitány kérelme szabadság iránt.

A közgyűlés ezt az előterjesztést tudomásul vette.

Jegyezte: Göntzy.

6013—105. szám

1918. kgy.

Ugyancsak napirend előtt dr. Blanár Béla polgármester bejelenti, hogy a Molnár Miklós törvényhatósági bizottsági tag által a város részére érkezett sertésszállítmány ügyében a múlt hónapi rendes közgyűlésen előterjesztett interpellációra a választ a közgyűlési napirend letárgyalása után fogja megadni.

A közgyűlés ezt a bejelentést tudomásul vette.

Jegyezte: Göntzy.

5663—106. szám.

1918. kgy.

Felolvastatott dr. Blanár Béla polgármesternek a városi közigazgatás és gazdaságának az elmúlt hónapokban tapasztalt állapotáról szóló jelentése.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára a jelentés tartalmát tudomásul vette.

Jegyezte: Göntzy.

5403—107. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a központi gáz- és villamossági r. t. budapesti cég tulajdonát képező kassai légszeszgyár és villamtelep megváltásának ügye.

A törvényhatósági bizottság az 1307—1918 és 3984—1918. számok alatt iktatott és valamennyi törvényhatósági bizottsági tagnak nyomtatásban megküldött és elnöklő főispán urnak ez irányu kérdésére felolvasottnak tekintett előadói javaslatokban, valamint a tiszti főügyésznek 4544—1918. szám alatt iktatott véleményes jelentésében kifejtett indokok, továbbá a törvényhatósági bizottság összes tagjaiból megalkotott előkészítő bizottságnak 1918. évi március hó 6-án megtartott üléséről felvett részletes jegyzőkönyvben kifejtett érvelés alapján, elfogadva a jogügyi, pénzügyi és gazdasági bizottságoknak, valamint a tanács mint állandó választmánynak egybehangzó és egyhangulag hozott javaslatait, a következő intézkedéseket teszi:

1. A m. kir. belügyminiszterium XIV. műszaki főosztályának e tárgyban adott és 22117—1918. szám alatt iktatott szakvéleményeért — amely az akkor rendelkezésre állott adatok lelkiismeretes feldolgozásával a város részére igen becses szempontokat tárt fel — köszönetét fejezi ki.

2. Az 1913. évi augusztus hó 5-én hozott 13129/271—1913. kgy. számú határozattal eszközölt felmondás alapján elhatározza, hogy a központi gáz- és villamossági r. t. budapesti cég tulajdonát képező kassai légszeszgyárat és villamtelepet az ezen céggel 1895. évi augusztus hó 31-én kötött és 1622—150. kgy. szám alatt jóváhagyott szerződés 55. §-ában biztosított jogánál fogva, a szerződés értelmében megállapítandó beváltási áron megváltja és a telepeket jelen határozat kormányhatósági jóváhagyása után azonnal tényleges birtokába veszi.

3. A telepek megváltásához szükséges összeget egy 50 év alatt törlesztendő községi kölcsönnel kívánja fedezni és utasítja a tanácsot, hogy egy körülbelül 5 (öt) milliós községi kölcsön felvétele iránt a tárgyalásokat azonnal indítsa meg.

4. A törvényhatósági bizottság élve a 2-ik pontban hivatkozott szerződés 55. c) pontjában biztosított jogával, mindkét világítási telepet a mai naptól kezdődőleg felügyelet alá helyezi és a felügyeletnek a szerződés idézett pontja értelmében leendő gyakorlására hivatott „küldöttség“ tagjaiul dr. Körmendy-Ékes Lajos városi tanácsos elnöke alatt Göndör Gábor városi műszaki tanácsost, Rohringer Sándor kir. műszaki tanácsost és Adorján Samu gépészmérnököt, a kassai villamos közuti vasut igazgatóját megválasztja, illetve felkéri.

5. A világítási telepeknek birtokba vétele s illetve a megváltás folytán szükségessé válik, hogy a telepeknek, a vezetékeknek és azok tartozékainak értéke a fentebb hivatkozott szerződés 55. §-ának c) pontja alapján megállapítottassék.

A vállalat által már betervezett, azonban nem az üzleti berendezéseknek, hanem az 1915. évi augusztus hó 31-ig eszközölt üzleti befektetéseknek önköltségeit feltüntető kimutatásokat és a bennük foglalt értékelést azonban a város közönsége a beváltási ár alapjául annál kevésbé fogadhatja el, mert a városnak eddig se a vállalat befektetéseit ellenőrizni, sem pedig könyveibe betekinteni nem lévén módja, a vállalat ezen kimutatásokba könyvszerinti érték gyanánt tetszés szerinti összegeket állíthatott be. Miután a város közönsége ezen kimutatásokba beállított tételeket csak oly mérvben fogadhatja el a megváltási ár megállapításánál, amely mérvben a könyvben szereplő tételek reálisaknak mutatkoznak, illetve a városnak átadandó telepekben, vezetékekben és azok tartozékaiban mint azoknak szükséges kiegészítő részét képező ellenértékek valóban léteznek, szükséges, hogy a telepek, vezetékek s azok tartozékai leltározottassanak, műszaki becslés alá vonassanak, szerződéses minőségük megállapítottassék, valódi akkori beszerzési értékük a vállalat könyveiben kimutatott értékkel összehasonlíttassék s a könyvekben szereplő értékek a szükséghez képest a valóságnak megfelelő helyreigazítást nyerjenek.

A most említett műszaki feladatok teljesítésére, vagyis a becsléssel és könyvvizsgálattal kapcsolatos értékmegállapítás eszközzésére a város törvényhatósági bizottsága a város műszaki szakértőivé Beer István magánmérnök budapesti és Fürst Sándor kir. műszaki tanácsos kassai lakosokat megválasztja, a kiküldendő egy, esetleg két könyvszakértő megválasztását pedig a tanácsra bizza azzal, hogy amennyiben akár a műszaki, akár a könyvszakértők egyike, vagy másika a feladat elvállalásában akadályozva lenne, úgy a tanács az illető helyébe belátásához képest más szakértőt nevezzen meg.

Felhívja ennél fogva a törvényhatósági bizottság a központi gáz- és villamossági r. t. budapesti

céget, hogy a város ezen műszaki szakértőinek és kereskedelmi könyvszakértőinek az önköltségek megállapításához szükséges könyveket s a meglévő berendezéseknek, vezetékeknek és azok tartozékainak leltárát bocsássa rendelkezésükre s őket feladataik megoldásában annál is inkább támogassa, mert a realitásra törekvő értékmegállapítás a békés megegyezés előfeltételeit teremtvén meg, mindkét félnek csak előnyére szolgálhat.

6. Utasítja a törvényhatósági bizottság a város tanácsát, hogy a szakértőkkel azok mikénti díjazására nézve a törvényhatósági bizottság jóváhagyásától feltételezett érvényességi megállapodást létesítsen és a létrejött megállapodást jóváhagyás végett a törvényhatósági bizottság elé mielőbb terjessze be.

7. Miután a beváltási eljárás során számos olyan feladat merülhet fel, amelyeket a tanács önállóan megoldani célszerűnek nem lát, a törvényhatósági bizottság a 19.330/306—1913. kgy. számú határozatának hatályon kívül helyezése mellett a tanács mellé egy véleményező bizottságot küld ki azzal a feladattal, hogy az ilyen esetekben a tanácsnak támogatására és javaslataival segítségére legyen. E véleményező bizottság tagjaiul a közgyűlés Göndör Gábor városi műszaki tanácsost, Baán Bertalan, Deák Gyula, dr. Glück Lipót, Kozák János, Korláth Ferenc, dr. Szauberer Béla és dr. Weiser Ernő törvényhatósági bizottsági tagokat választja meg.

8. Végül a közgyűlés Deák Gyula törvényhatósági bizottsági tagnak és Körmeny-Ékes Lajos dr. tanácsos, előadónak — mint akik éveken át kifejtett céltudatos és kitartó munkával a világtási telepek megváltásának kérdését megérlelték — a gázgyár és villamtelep megváltása körül szerzett kiváló érdemeik elismerésül köszönetét fejezi ki.

Erről: 1. a város tanácsa, ezen határozatnak szabályszerű kihirdetése, jóváhagyás céljából való felterjesztése, a kölcsön biztosítása iránti tárgyalások megindítása, valamint a szakértők díjazására vonatkozó megállapodás létesítése céljából az iratok kapcsán, 2. a központi gáz- és villamossági r. t. igazgatósága, Budapest, II. Fő-utca 43. szám, 3. dr. Körmeny-Ékes Lajos v. tanácsos mint a felügyelet gyakorlására kiküldött bizottság elnöke, 4. a helybeli légszuszgyár és villamtelep, 5. Göndör Gábor városi műszaki tanácsos, 6. Rohringer Sándor kir. műszaki tanácsos, 7. Adorján Samu gépészmérnök, a kassai villamos közuti vasut igazgatója, mint ezen küldöttség tagjai, 8. Beer István magánmérnök és 9. Fürst Sándor kir. műszaki tanácsos, mint megválasztott szakértők, 10. valamint a tanács mellé megválasztott véleményező bizottság tagjai értesítendő.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

5416—108. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a város polgármesterének folyó évi március hó 18-án kelt 2028—1918. eln. sz. jelentése arról, hogy a Kassa szab. kir. város törvényhatóságánál előléptetés folytán megüresedett II. osztályu adótisztai és az ezen állás betöltése folytán megüresedhető és a XI. fizetési osztályba tartozó irodatiszti állásra pályázatot hirdetett s ennek eredményeként a pályázati hirdetményben kitűzött határidőn belül a II. oszt. adótisztai állásra Makránszky Lajos városi irodatiszt, míg az adótisztai állás betöltése folytán esetleg megüresedhető és a XI. fizetési osztályba sorozott irodatiszti állásra Vécsei Jenő városi napidíjas, tb. irodatiszt nyújtották be pályázati kérvényüket.

Minthogy az adótisztai, valamint az irodatiszti állás választás utján töltendő be,

a közgyűlés az 1886. évi XXI. t.-c. 82. §-a értelmében megalakítandó kijelölő választmányba a maga részéről Deák Gyula, Kemény Géza és Korláth Ferenc bizottsági tagokat választotta meg, elnöklő főispán pedig dr. Glück Lipót, dr. Groschmied Géza és Zsadányi Róbert bizottsági tagokat hívta meg és a közgyűlést a kijelölő választmány tanácskozásának tartamára felfüggesztette.

A kijelölő választmány tanácskozásának befejezésével elnöklő főispán ur a közgyűlést újból megnyitván, előterjesztette, hogy a kijelölő választmány a megüresedett II. osztályu adótisztai állásra az egyedül pályázó Makránszky Lajos városi irodatisztet jelölje.

A közgyűlés helyeslő megnyilatkozással fogadván az előterjesztést,

elnöklő főispán ur kijelentette, hogy a törvényhatósági bizottság közgyűlése a megüresedett II. oszt. adótisztai állásra Makránszky Lajos városi irodatisztet választotta meg.

Az eképpen megüresedett irodatiszti állásra vonatkozólag elnöklő főispán ur bejelentette, hogy a kijelölő választmány a megüresedett irodatiszti állásra az egyedül pályázó Vécsei Jenő v. napidíjast, tb. irodatisztet jelölje.

Minthogy pedig a közgyűlés az előterjesztést helyeslő megnyilatkozással fogadta,

elnöklő főispán ur kijelentette, hogy a Makránszky Lajos irodatisztnak adótisztátté történt megválasztása folytán megüresedett és a XI. fizetési osztályba sorozott irodatiszti állásra Vécsei Jenő v. napidíjast, tb. irodatisztet választotta meg.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy.*

3991—109. szám.

1918. kgy.

A kassai Erzsébet Egylet betegápoló intézete elnökségének kérelmére

elhatározta a közgyűlés, hogy az egyesület által fenntartott betegápoló intézetben a város által elhelyezett gyógyíthatatlan betegek eddigi havi 20 koronában megállapított tartásdíját az uralkodó drágaságra való tekintettel 1918. évi márc. 1-től kezdődőleg havi 30 koronára felemeli.

Minthogy pedig a város által a múlt 1917. év folyamán beutalt betegek száma 81 volt, a tartásdíjnak 50%-kal való felemelése az 1918. év 10 hónapjára 8100 korona többkiadást eredményez, mely az 1918. évi költségelirányzatban az elérhető megtakarítások, illetve több bevételek terhére számolandó el.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából az iratok kapcsán és a kassai Erzsébet Egylet betegápoló intézetnek elnöknője, gróf Zichy Károlyné, valamint a Szent-Erzsébet árpolda főnöknője, Galia M. Leontina irgalmas nővér értesítendő.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

5694—110. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a városi erdőhivatalnak előterjesztése a kassai és a kassabélai fűrészüzem részére átadandó gömbfa egységárainak, valamint a kassai és kassabélai fűrészek használata után fizetendő bér megállapítása és a jelenlegi tűzifaárak felemelése iránt beadott előterjesztése.

I. A közgyűlés, a fűrészfelülvizsgáló-bizottság, valamint az együttes bizottságok és a tanács mint állandó választmány javaslatának elfogadásával egyhangulag elhatározta,

1. hogy a városi erdőkből a városi fűrészüzemeknek átadandó gömbfa árát az 1918. évre következőleg állapítja meg, még pedig:

a) a kassabélai fűrésznek tövön az erdőn átadandó jegenyefenyő árát . . . 40 koronában,
a bükk, juhar-, kőrisfa árát . . . 35 „

b) a kassai fűrésznek a telepre való beszállítással átadott jegenyefenyő árát . 70 koronában
a bükk-, juhar-, kőrisfa árát . . . 65 „
tölgy árát pedig 85 „
állapítja meg köbméterenkint.

2. Fűrészbér címén pedig az 1918. évi január hó 1-től kezdődőleg keretenként 1000 K, azaz Egyezer korona fizetendő a fűrészüzemek által a széldöntvények javára.

II. A tűzifa árakat illetőleg elhatározta a közgyűlés, hogy a jelenleg érvényben levő tűzifaárakat a vasuti fuvarberek emelése, továbbá a termelés, a közlelés és a fuvar költségeinek állandó és nagymérvű emelkedése miatt, valamint arra való tekintettel is, hogy az idegenből vásárolt tűzifának árát, mely most a városi tűzifa áránál körülbelül 80%-kal magasabb, egységesítse, az 1918. évi április hó 1-től kezdődőleg következőleg állapítja meg ürköbméterenként:

1. bükkhasábfa 44 K az eddigi 30 K helyett,
2. tölgy hasábfa 42 „ „ „ 27 „ „
3. I. o. vegyes fa 36 „ „ „ 22 „ „
4. II. „ „ „ 28 „ „ „ 15 „ „
5. míg a vékony bükkgalyfa árát, mely eddig a városban eladásra nem került, 20 koronában állapítja meg köbméterenként.

Együttal elhatározta a közgyűlés, hogy a jövő téli tüzelőfa szükségletnek biztosítása céljából nyilvános ajánlati tárgyalás útján mintegy 15—20.000 ürméter fát vásárol az 1918—19. évi szállításra.

A most megállapított tüzelőfa árakból a közgyűlés a városi alkalmazottak részére a tanács által egyenként meghatározandó mennyiség erejéig, mely azonban háztartásonként évi 24 ürköbmétert meg nem haladhat, 30%-os árengedményt biztosít olyformán, hogy ezen kedvezményes áru tűzifát a városi alkalmazottak kizárólag saját háztartási szükségletük kielégítésére fordíthatják és azt másnak át nem engedhetik.

Fentartja a közgyűlés az 1917. évi június hó 28-án 12.120—139. kgy. szám alatt hozott határozatának ama részét, mely szerint a szegényebb néposztály érdekeire való tekintettel, a tüzelőfa egy köbméteres részletekben is forgalomba hozandó, továbbá, hogy aprított fa kötegekben kilogrammszámra is árusítandó házikezelésben az e célra berendezett és könnyen hozzáférhető helyiségekben és e kilogrammonkénti eladásoknál 30%-os árkedvezményt biztosít a szegényebb sorsu városi lakosságnak.

Végre kimondja a közgyűlés, miszerint foglalkozni kíván azzal az eszmével, hogy a jelenlegi nehéz megélhetési viszonyok között az arra leginkább reá szorult háztartások részére miképp volna kedvezményes áru tűzifa biztosítható.

Minthogy azonban ezen kedvezmény mérve és az abban részesítendőek kijelölése számításokat és előmunkálatokat igényel, megbizta a város tanácsát, hogy ily irányban az előmunkálatokat ejtse meg és a közgyűlésnek ennek alapján előterjesztést tegyen.

Erről a város tanácsát további intézkedés céljából az iratok kapcsán és a városi erdőhivatalt értesíti.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

4130—111. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a városi zeneiskolai bizottság előterjesztése a zeneiskolai épületben szükséges átalakítások engedélyezése iránt.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslatának elfogadásával a zeneiskola földszinti hangverseny termének a bemutatott terv szerinti átalakítását engedélyezi és e célra a betervezett költségvetés alapján 6500 korona hitelt engedélyez azzal, hogy ezen összeg a város kezelésében lévő alapítványokból felveendő és az 1919. évtől kezdődőleg 3 év alatt a költségvetés terhére visszafizetendő 5%-os kölcsön útján fedezendő.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Göntzy.

5002—112. szám.

1918. kgy.

A városi tanács döntés céljából bemutatja a Bankói vendéglő bérletére nézve beérkezett két rendbeli ajánlatot.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány egybehangzó javaslata alapján a beérkezett ajánlatok közül a Hoffman László kassai lakos ajánlatát fogadja el és ehhez képest a város tulajdonát képező Bankói vendéglőt a hozzátartozó complexummal együtt folyó évi április hó 1-től kezdődőleg három évi időtartamra évi 2500 korona bér ellenében és ugyanily összegű óvadék letételének kötelezettsége mellett Hoffmann László kassai lakosnak bérbeadja azon kikötéssel azonban, hogy amennyiben valamely vállalat a Bankón nagyobb szabású építkezést és befektetést óhajtana eszközölni és terveinek keresztülvételére a szerződés további megszüntetését kívánná, a városnak jogában áll a bérletet hat havi felmondással korábban is megszüntetni.

Egyidejűleg a közgyűlés a legszükségesebb vendéglői felszerelés beszerzésére 4000 azaz Négyezer korona hitelt engedélyez azzal, hogy ezen összeg a város kezelésében alapítványokból felveendő és az 1919. évtől kezdődőleg kettő év alatt a költségvetés terhére visszafizetendő 5%-os kölcsönrel fedezendő.

Erről a város tanácsa a szerződés megkötése és a további intézkedés céljából kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Göntzy.

5693—113. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a város tanácsának előterjesztése az iránt, hogy a város az Erzsébetvárosi iskola tözsomszedságában létesítendő óvoda céljaira kisajátítás alatt álló ingatlanok közül a Martinovits utca 4. és 6. szám alatt felvett ingatlanok igénybevételelől álljon el.

Minthogy az Erzsébetvárosi iskola tözsomszedságában építendő óvoda céljaira kisajátítandó ingatlanok közül a szakértők a kártalanítási eljárás során Hermann Jenőné tulajdonát képező Martinovits-utca 4. és 6. számú részben beépített 416 négyszögöl kiterjedésű ingatlant 94.288 koronára becsülték, amely összeg többszörösen meghaladja azt az árat, melyért a vallás- és közoktatásügyi miniszter ur és a város ezt az ingatlant megszerzhetőnek vélték,

minthogy továbbá az előbbivel határos és ugyancsak kisajátítás alatt álló Major-utca 9. számú és 624.23 négyzet kiterjedésű ingatlanon, mely Sterbinszky István és neje Lintner Zsuzsana tulajdonát képezi, egy a mai igényeknek megfelelő óvoda elhelyezhető,

a közgyűlés a különben is uralkodó lakáshiányra való tekintettel egyhangulag elhatározta, hogy a Martinovits-utca 4. és 6. számú Herman Jenőné tulajdonát képező 416 négyzetölnyi kiterjedésű teleknek és háznak kisajátítás útján való megszerzését nem kívánja, egyttal felterjesztést intéz a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter urhoz, hogy az óvodának a Sterbinszky István féle telken tervbe vett elhelyezéséhez hozzájárulni méltóztassék.

Erről a város tanácsát a szükséges intézkedések megtétele céljából az iratok kapcsán értesíti.

Jegyezte: dr. Kriebel.

4772—114. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került a város tanácsának előterjesztése a 7 éven felüli elhagyott gyermekek után kifizetett tartásdíjak fedezésére államsegély kieszközlése tárgyában.

Tekintettel arra, hogy a városi számvevőség kimutatása szerint az 1916. évben a 7 éven felüli elhagyott gyermekek tartásdíja címén tényleg 21.169 korona 12 fillér fizettetett ki, mely kiadás az elhagyott gyermekek segélyalapjának jövedelméből — mely az 1916. évben 635 koronát tett ki — nem fedezhető, a törvényhatósági bizottság közgyűlése egyhangulag elhatározta, hogy a közsegélyre szoruló 7 éven felüli elhagyott gyermekek

gondozásáról szóló 1901. évi XXI. t.-c. 4-ik és az elhagyott gyermekek védelméről szóló 1903. évi I. sz. belügyminiszteri szabályzat 63. §-ára való hivatkozással felterjesztést intéz a m. kir. Belügyminiszter Urhoz és a kifizetett tartásdíjaknak részben való fedezésére 5000 korona államsegély engedélyezését kéri.

Az erre vonatkozó indokolt kérelem a 25.598—XIV. B. M. sz. körrendelet értelmében ez évi március hó végéig felterjesztendő.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

5250—115. szám.

1918. kgy.

A kassai szakszervezetek, a kassai Munkás-Otthon és a Természetbarátok Turista Egyesületének kérelme egy üdülő- és napfürdőtelep létesítéséhez szükséges erdei tisztás, továbbá építési anyag átengedése, valamint pénzbeli támogatás megszavazása iránt.

A közgyűlés a helybeli munkások részére egy üdülő- és napfürdőtelepnek a város erejéből való felállítását a tüdőbaj ijesztő mérvben való terjedésének meggátlása céljából sürgősen megvalósítandónak tartja, az erre irányuló törekvéseket a legmelegebb rokonszenvvel kíséri, a telep részére szükséges és szakértők által alkalmasnak talált terület használatát ingyenesen átengedni hajlandó, a támogatást kilátásba helyezi, minthogy azonban konkrét tervek még rendelkezésre nem állanak,

utasítja a város tanácsát, hogy e nagyfontosságú közegészségügyi intézmény mielőbbi megvalósítása érdekében az üdülő- és napfürdő telep kérdését az egészségügyi bizottság véleményének meghallgatásával a helybeli érdekelt intézményekkel, valamint az orvosok bevonásával soron kívül tárgyalja, a műszaki terveket és költségvetéseket a város műszaki hivatala által elkészíttesse és ily módon előkészített konkrét javaslatokat terjesszen a közgyűlés elé.

Erről 1. a város tanácsát további intézkedések sürgős megtétele céljából az iratok kapcsán,

2. a Kassai Munkás-Otthon Egyesületet,

3. a Természetbarátok Turista Egyesületét is értesíti.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

4124—116. szám.

1918. kgy.

Drottár Lajos városi végrehajtó kérelme családtagok után családi pótlék engedélyezése iránt.

A közgyűlés a városi alkalmazottak családi pótlékról szóló 17.742/271—1914. kgy. számú szabályrendelet 10. §-a alapján folyamodó részére, tekintettel arra, hogy vagyontalan neje kívül saját jövedelemmel nem bíró anyósát tartja el, egy gyermek után járó családi pótléket állapít meg 1918. évi április hó 1-től kezdődőleg.

Erről a város további intézkedés céljából és folyamodó értesítendő.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

5063—117. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Balogh Samu városi végrehajtó kérelme segély megszavazása iránt.

A közgyűlés az együttes bizottságok, valamint a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy folyamodót, amennyiben a katonai szolgálat alól felmentést nyert, polgári ruházat beszerezhetése céljából a XX. cím. I—1. rovatán kifizetendő 500 kor. segélyben részesíti.

Erről a tanács és folyamodó értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

4183—118. szám.

1918. kgy.

Somogy vármegye kérelmére

a közgyűlés a Szigetváron felállítandó Zrinyi szobor költségeihez 100 koronát szavazott meg a XXI. cím I.—1. rovata terhére.

Erről a város tanácsát további intézkedés céljából az iratok kapcsán és Somogy vármegye közönségét jegyzőkönyvi kivonaton értesíti.

Jegyezte: *Czigler.*

4175—119. szám.

1918. kgy.

Tárgyaltatott Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye körlevele a magyar önálló hadsereg felállítása ellen intézett támadások visszautasítása tárgyában.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy e tárgyban a magyar országgyűlés képviselőházához és a miniszterelnök urhoz hasonszellemű felirattal fordul.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából és Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye közönsége jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

4185—120. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került Somogy vármegye körlevele a közgazdasági téren tapasztalt bajok és sérelmek orvoslása érdekében.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy e tárgyban a m. kir. kormányhoz hasonszellemű felirattal fordul.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából és Somogy vármegye közönsége jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

4421—121. szám.

1918. kgy.

Temes vármegye közönségének körlevele a távbeszélődíjszabás megváltoztatása, illetve a törvényhatósági és községi hivatalok hivatalos telefonbeszélgetései költségeinek a megfelelő kormányzati ág tárcája terhére leendő elszámoltatása iránt.

A közgyűlés tekintettel arra, hogy Kassa szab. kir. város a vármegyei törvényhatóságok telefonhálózatához hasonlóval nem rendelkezik, tudomásul vette.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán értesítettik.

Jegyezte: *Czigler.*

5396—122. szám.

1918. kgy.

Tárgyaltatott Sopron vármegye körlevele a Moldvában és Besszarábiában élő magyarság megvédése tárgyában.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy e tárgyban a m. kir. kormányhoz hasonszellemű felirattal fordul.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából, Sopron vármegye közönsége jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

5336—123. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került Pozsony szab. kir. város közönségének körlevele a városokban uralkodó nagy lakáshiány megszüntetése tárgyában.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy e tárgyban a m. kir. kormányhoz hasonszellemű felirattal fordul.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából és Pozsony szab. kir. város közönsége jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

5049—124 szám.

1918. kgy.

Tárgyaltatott Hunyad vármegye körlevele a központi szeszfőzdekre vonatkozó miniszteri rendeletek megváltoztatása iránt.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy e tárgyban a m. kir. kormányhoz és a m. kir. pénzügyminiszter urhoz hasonszellemű felirattal fordul.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából és Hunyad vármegye közönsége jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

4659—125. szám.

1918. kgy.

Tárgyaltatott Győr szab. kir. város közönségének körlevele az új adójavaslatok módosítása iránt.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára a körlevelet illetőleg azon oknál fogva, mert a pénzügyminiszter a képviselőház pénzügyi bizottságának folyó évi március hó 21-én tartott ülésében az új adójavaslat sérelmezett rendelkezéseinek kedvező módosítását bejelentette, napirendre tér.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán értesítettik.

Jegyezte: *Czigler.*

3569—126. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Jersovszky Tamás kassai lakos kérelme a községi kötelékbe való felvétel kilátásba helyezése iránt.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy folyamodót az esetben, ha a régi állampolgársági kötelékéből történt elbocsátása után a magyar állampolgárságot megszerzi s a város pénztárába 100 korona felvételi díjat lefizet, a város kötelékébe felveszi.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán és folyamodó jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

4467—127. szám.

1918. kgy.

A Pesti Magyar Kereskedelmi bank betérjeszti a város törvényhatósági bizottságának közgyűlése által 1918. évi január hó 31-én 2459—29. kgy. számú határozattal megszavazott két rendbeli kölcsönre vonatkozó kötelezvényeket és törlesztőterveket elfogadás, valamint a kölcsönkötvények aláírására és a folyósított összegek felvételére jogosított egyéneknek kijelölése céljából.

A közgyűlés a hivatkozott számú határozattal megszavazott két kölcsönről kiállított kötelezvény tervezeteket és törlesztő terveket, még pedig:

a 95.000 koronáról szóló, 3 és $\frac{1}{2}\%$ -os községi kötvényekben, valamint

a 95.000 koronáról szóló, 4 és $\frac{1}{2}\%$ -os záloglevelekben nyújtandó kölcsönről kiállított kettő kötelezvényt a következő módosításokkal fogadja el:

1. a kölcsön felvételéről szóló és fentebb hivatkozott 1918. évi 2459—29. kgy. számú határozatnak és az ennek alapján kiállított kölcsönkötvényeknek, illetve jelen közgyűlési határozatnak kormányhatóságilag való jóváhagyása egyidejűleg kérendő, miért is a betérjesztett kötelezvény tervezetéből az említett közgyűlési határozatnak kormányhatósági jóváhagyására vonatkozó hivatkozás megfelelően módosítandó.

2. A községi kölcsönről szóló kötvény 7. illetve a záloglevelekben nyújtandó kölcsönről szóló kötelezvény 9 pontjában foglalt ama kikötés, mely szerint az adós város köteles mindazon terheket viselni, melyek ezen kölcsönügyletből kifolyólag a jövőben netalán alkotandó törvények alapján akár a tőke, akár a kamat, akár pedig a községi kötvények, illetve záloglevelek, vagy azok szelvényeinek megadóztatása következtében tárgyi adók és czek pótlékai fejében fizetendőek lesznek, kihagyandó, mivel ily kötelezettség vállalása teljesen kiszámíthatatlan és előző mérlegelés tárgyát egyáltalában nem képezhető következményekkel járhat egy ötven évre szóló törlesztéses kölcsön felvételénél.

Ugyancsak kihagyandó a záloglevelekben nyújtandó kölcsönről kiállított kötelezvény 3. a) pontjában foglalt ama kikötés, hogy az adós város közönsége köteles a kölcsöntartozást a törlesztési tervtől eltérőleg a törlesztésre kiszabott idő előtt is feltétlenül és azonnal készpénzben visszafizetni, ha a jelzálogul lekötött ingatlan értéke a hitelező bank által egyoldalulag eszközölt becslés szerint bármily okból oly csorbulást szenvedne, hogy a hitelező bank megítélése szerint az a kölcsönre nézve olyan biztosítékot többé nem nyújt, aminőt a hitelező bank záloglevelére nézve megkíván,

mert a kötelezvény 6. pontjának utolsó bekezdése szerint a hitelező bank ezen kölcsönügyletből folyó mindennemű követelését a jelzálogra való tekintet nélkül a város összes közjövödelméből, javadalmából és a pótdóbból is kielégítheti.

3. A jelzett módosításokkal elfogadott kötelezvény tervezetét és törlesztési tervet kiadja a közgyűlés dr. Grósz Sándor t. főügyésznek, hogy a kötelezvényeket amennyiben a kölcsönnyújtó pénzügyintézet ezen határozatban foglalt kikötésekhez hozzájárul, a törlesztési terv és a közgyűlési határozatok hozzáfűzésével a közjegyzői okirat alakjában kiállíttassa,

egyidejűleg ezen két kölcsönügyletnek a város nevében és a várost kötelezőleg való megkötésére a közgyűlés dr. Blanár Béla polgármestert, dr. Grósz Sándor t. főügyészt és Deák Gyula bizottsági tagot küldi ki, akik mint meghatalmazottak a közjegyzői okiratba foglalt kötelezvényeknek Kassa szab. kir. várost kötelező aláírására, a pénzügyintézet által kiállítandó végszámadás aláírására, a folyósítandó kölcsönösszeg felvételére, nyugtázására, a zálogjog bekebelezetésére, szóval minden teendő elvégzésére, melyek a kölcsön végleges lebonyolításához szükségesek, ugyancsak a várost kötelezőleg felhatalmaztatnak.

Erről: 1. a város tanácsa a közgyűlési határozatok és a kölcsönkötvények jóváhagyásának sürgős kieszközlése céljából az iratok kapcsán, 2. a Pesti Kereskedelmi Bank Igazgatósága, 3. a kiküldött meghatalmazottak kivonaton értesítendőek.

Jegyezte: dr. Kriebel.

5357—128. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá került özv. Reiter Györgyné kérelme a tulajdonát képező polgári uszoda üzembehelyezése iránt.

A közgyűlés a folyamodó által kérvényében előterjesztett alternatív ajánlatokat, t. i., hogy a polgári uszodát Kassa szab. kir. város közönsége vegye át és tartsa üzemben, mely esetben az uszoda felülépitményeiért egyszersmindenkorra 1600 koronát, a vízhasználati engedély használatáért évenként 1000 korona kártérítési összeg lenne folyamodó részére fizetendő,

vagy állítsa helyre, illetve üzemképes állapotba, amikor is annak kezelésére és üzemeltetésére személyesen vállalkoznék,

vagy, hogy a karbahelyezéshez szükséges faanyagok természetben leendő kiszolgáltatása mellett a felmerülő munkadíjak megtérítése címén 1000 koronát engedélyez, az együttes

bizottságok és a tanács mint állandó választmány javaslatára elfogadhatónak nem találta

Erről a városi tanács az iratok kapcsán és folyamodó jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

5688—129. szám.

1918. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Komorovicz Aladár városi számellenőr kérelme gyógykezeltetése céljára 3 havi szabadság és némi gyógysegély engedélyezése iránt.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára folyamodót gyógykezeltetése céljából a XX. cím II/5. rovatán utalványozandó 1000 korona segélyben részesíti s egyben részére a polgármester által meghatározandó időponttól kezdődő 3 havi szabadságidőt engedélyez.

Erről a tanács az iratok kapcsán és Komorovicz Aladár városi számellenőr értesítendő.

Jegyezte: *Czigler.*

5732—130. szám.

1918. kgy.

Váczy József rendőrfőkapitány kérelmére

a város közgyűlése a bemutatott tisztí főorvosi bizonyítvány alapján folyamodó rendőrfőkapitánynak folyó évi április hó 3-tól kezdődőleg újabb hét heti szabadságot engedélyez.

Erről a város polgármesterét, a város tanácsát valamint folyamodót értesíti.

Jegyezte: *Czigler.*

6014—131. szám.

1918. kgy.

A tárgysorozat letárgyalása után dr. Blanár Béla polgármester válaszol Molnár Miklós bizottsági tagnak f. évi február hó 28-án megtartott törvényhatósági bizottsági közgyűlésében a csekházai requirált sertések ügyében elmondott interpellációjára.

Dr. Blanár Béla polgármester előadja, hogy f. évi január hó végén Wirtschafter Pál bizottsági tag arról értesítette a sertések és sertéstermékek beszerzésével megbízott Bauer Gusztáv városi tanácsnokot, hogy a Patay Sámuel csekházai birtokán kihizlalt sertéseket a közélémezési hivatal requirálta. Nevezett tanácsnok személyesen eljár a közélémezési hivatalnál és sikerült a sertésállományból 32 darabnak a város részére való kiutalását kieszközölni.

A sertések átvételéhez és lemázsálásához Nagy Imre utbiztos küldetett ki a város részéről, míg a feladást a sertésforgalmi iroda megbízottja Nagy Ferenc végezte. Egy sertést az abaujszántói vasuti állomáson le kellett szurni s ezt a város a helyszínen értékesítette, 43 darab pedig a város részére adatott fel s ezek közül egy utközben megdöglött. A feladott sertésekkel együtt még 3 drb külön megjelölt és idegen tulajdont képező sertés érkezett Kassára, melyek után a fuvardíj külön és nem a város terhére lett felszámítva.

Megállapította a város polgármestere, hogy a városnak a neki átadott sertéseken kívül többhöz igénye nem volt, hogy az átvétel és a sertések elszállítása a sertésforgalmi iroda útján történt, amelynek a város az ezért felszámított díjat ki is fizette.

A kiállított marhalevelek szerint 43 darab adatott át a városnak, 2 darab Oberschall Pál, 1 darab pedig Tost Barna kassai lakosoknak. Ez a tényállás.

A t. főügyész az eljáró városi közegek részéről kötelességzegést, vagy mulasztást fennforogni nem látott s a t. főügyésznek ezt a felfogását a polgármester teljes egészében magáévá teszi. Sertést hizlalni mindenki jogosult családtagjainak száma arányában, hogy a rendeletben előirt forgalmi szabályok betartattak-e, fenforog-e kihágás, az a rendőrség elbirálása alá tartozik, miért is az ügyet a rendőri büntető bírósághoz teszi át.

Molnár Miklós bizottsági tag és a közgyűlés a polgármester választását tudomásul vette.

Jegyezte: *dr. Kriebel.*

6015—132. szám.

1918. kgy.

Ezzel a mai napra egybehívott rendes közgyűlés napirendje kimerítettén,

elnöklő főispán ur a közgyűlés tanácskozását befejezettnek jelentette ki és a közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítése határidőül az 1918. évi március hó 28. napjának d. e. 10 óráját tűzte ki s azzal a közgyűlés a város tanácsát és a kebeléből e célra kiküldött

Deák Gyula,
Korláth Ferenc,
dr. Szauberer Béla,
Szémann József,
dr. Weiser Ernő és
Zsadányi Róbert bizottsági tagokat bizta meg.

Jegyezte: *Göntzy.*

6016. szám.

1918. tan.

Jegyzőkönyv

felvétel Kassán a városházi kis tanácstermében 1918. évi március hó 28-án a hitelesítő küldöttség üléséről.

Jelen vannak: Hammersberg László főispán, elnök, dr. Blanár Béla polgármester, dr. Kriebel Edgár főjegyző, polgármester-helyettes, Varga Kálmán, dr. Körmendy-Ékes Lajos, Bauer Gusztáv tanácsnokok, dr. Grósz Sándor t. főügyész, Rozsics Jenő főszámvevő, Göntzy János tb. főjegyző, Czigler Lajos tb. aljegyző, Deák Gyula, Korláth Ferenc, Szémann József és Zsadányi Róbert bizottsági tagok.

Az 1918. évi március hó 26-án megtartott rendes közgyűlés jegyzőkönyve felolvastatván,

a hitelesítő küldöttség azt hitelesítettnek jelenti ki és annak hitelesített másolatát a m. kir. belügyminiszter urhoz felterjeszteni rendeli el.

Kmf.

Göntzy János s. k. **Hammersberg László** s. k.
jegyzőkönyvvezető. főispán, elnök.

A hivatalos másolat hitelül:

Hascsak József s. k.
városi kiadó.

Kassa szab. kir. város tanácsától.

8496. szám.

1918.

Versenyárgyalási hirdetmény.

Kassa szab. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy az Abaujtona vármegyében, Forró község határában fekvő és ez időszert Grósz Sámuel és fia által hasznóbérelt, körülbelül 930 hektoliter fok szesz termelésére jogosult, mintegy 1370 kat. hold kiterjedésű és Kassa szab. kir. város közönségének tulajdonát képező mezőgazdasági ingatlant, mely áll mintegy 6 kat. hold területű belsőségből, mintegy 6 kat. hold területű kertből, mintegy 1200 kat. hold kiterjedésű szántóföldből, mintegy 150 kataszteri hold legelőből (melynek legnagyobb része már szintén szántó terület) és mintegy 8 kat. hold kiterjedésű rét és parlag szőlőből, az ezen mezőgazdasági ingatlanon lévő egy emeletes lakóházzal, mely az első hasznóbérelti évben a város közönségének a költségén megfelelő lakássá lesz átalakítandó, továbbá a jó karban levő tisztli lakkal, ispán lakással, cselédek

lakásul szolgáló 2 cselédházzal, egy juhász lakással, egy bodnár lakással, 2 juhakkal, egy sertésfiadztatóval, egy kovács lakással, 2 pincével, egy nyitott szekér szinnel, egy szeszgyári épülettel és ehez tartozó csiráz-tató helyiséggel, szeszraktárral és egy három szakaszban mintegy 100 darab ökor befogadására szolgáló lépcsőzetesen épült ökörhizlaló istálló és moslékházzal, írásbeli zárt ajánlati versenytárgyalás útján 1919. évi január hó 1-től 12 egymásután következő évre, vagyis 1930. évi december hó 31-ig terjedő időre hasznóbérbe adja. A versenytárgyalás határidejül a város tanácsa 1918. évi június hó 6-ik napjának délelőtti 10 óráját, helyül pedig a város kis tanácstermét jelöli meg.

Az írásbeli zárt ajánlatok a meghatározott határidőn belül a város polgármesteréhez adandók be.

Az ajánlathoz a városi tanács kiadó hivatalában díjmentesen beszerezhető hasznóbéri feltételek elfogadási záradékkal ellátva és sajátkezűleg aláírva, valamint bánatpénzül 30.000 korona készpénz, vagy 30.000 korona értékű óvadékképes értékpapír csatolandó, vagy a város házi pénztáránál előzetesen leteendő.

Az ajánlat az egész mezőgazdasági ingatlanra egy összegben teendő.

Elkésletten, vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az el nem fogadott, vagy végképen elejtett ajánlatokhoz beadott bánatpénzek az ajánlati eljárás eredménye felett, az ajánlatok felbontásától számított legfeljebb 30 nap alatt hozandó közgyűlési határozat keltétől 8 napon belül a városi pénztárnál a benyújtó ajánlattevőknek visszaadatnak.

Az aláirt versenytárgyalási feltételek a hasznóbéri szerződés aláírásáig annak helyét és érvényét pótolják.

A beadott ajánlatokra a közgyűlés fenntartja magának azt a jogot, hogy azok közül — tekintet nélkül a megajánlott hasznóbérösszeg magasságára — szabadon választhasson, esetleg valamennyi ajánlatot vissza utasíthassa.

Az elfogadott ajánlat szerinti hasznóbérlő köteles a versenytárgyalási eredményt jóváhagyó közgyűlési határozat keltétől számított 8 nap alatt a bánatpénz különbeni elvesztésének terhe mellett a végleges szerződést aláírni és a kikötött biztosítékot a város házi pénztárába letenni. Megjegyeztetik, hogy a szeszgyár belső berendezése a jelenlegi hasznóbérlő tulajdonát képezi.

Kassa, 1918. május hó 4-én tartott tanácsülésből.

Dr. Blanár Béla
polgármester.

Kassa szabad királyi város tanácsától.

Kassa szab. kir. város Polgármesterétől.

7346. szám.

1918. tan.

Hirdetmény.

Kassa szab. kir. város tanácsa 15–20.000 ürméter 1917–18. téli termelésű egészséges bükkhasáb és bükkdorong, tölgyhasáb, tölgydorong és hántott cserfa szállítására ajánlati tárgyalást hirdet.

Az egyes választékok elkülönítve szállítandók.

Az ajánlatok ab berakó vasuti állomás teendői s határozottan kijelentendő, hogy a vasuti szállítás költségein kívül minden más költség, tehát a berakás és fuvarlevél költsége is eladót terhelik. A berakó állomás megnevezendő.

A leszállítás 1918. október 1-én kezdendő és 1919. április végéig befejezendő és pedig akként, hogy a november–december–január hónapokra a leszállítandó fának mintegy kétharmada essék.

A vételár kifizetése tetszés szerinti részletekben eladó által kiállítandó számla alapján történik, amelyhez a fuvarlevélmásolatok csatolandók.

A vásárló és ajánlattevő közötti jogügylet csak a város tanácsának és a faértékesítő hivatalnak jóváhagyása után válik jogerőssé.

Az ajánlatok Kassa szab. kir. város tanácsához intézendők, legkésőbb 1918. augusztus 1-ig terjesztendők be és a beérkezés sorrendjében s legfeljebb 4 hét alatt elintézését nyernek.

Ajánlattevők azt, hogy termelők, erdőbirtokosok, vagy fakereskedők, akik a háborus rendelkezések alapján tűzifa eladására jogosultak s hogy saját fájukat értékesítik, vagy viszonteladók, községi bizonyítvánnyal igazolni tartoznak, egyuttal pontosan megjelölni tartoznak a helyet is, ahol a felajánlott fájuk az erdőben, vagy vasuti állomáson fekszik.

Kassa szab. kir. város tanácsának 1918. évi április hó 20-án tartott tanácsüléséből.

Dr. Blanár Béla s. k.
polgármester.

4041. szám.

1918. Eln.

Hirdetmény.

Az Országos Hadigondozó Hivatal 30 helyet biztosított nyomorék hadiárvaik számára a Nyomorék Gyermek Országos Otthonában, amely intézetnek célja a nyomorék gyermekeket szakszerű gyógykezelés mellett keresetképes munkásokká nevelni.

A fenntartott 30 helyre magyar állampolgároknak lehetőleg szegénysorsú 6 és 14 év között lévő, kivételes esetekben a 14 éves életkort betöltött oly nyomorék fiu hadiárvaik is tarthatnak igényt, akik ipari kiképzésre alkalmasoknak találhatók.

Minderről az érdekelteket azzal értesitem hogy a részletes feltételeket tartalmazó rendelet irodámban a hivatalos órák tartama alatt megtekinthető.

Kassa, 1918. évi április hó 28-án.

Dr. Blanár Béla s. k.
polgármester.

Kapható!

Kassa sz. kir. város
törvényhatóságának érvényben lévő
szabályrendeleteinek
teljes gyűjteménye.

Kiadja: a törvényhatósági bizottság 1911. 3402/88. kgy. számú határozata folytán a város tanácsa.

A 3 vaskos füzetből álló teljes példány ára 6 kor. Kapható a városi számvevőségél
(Városház-épület) **KASSA.** (Városház-épület)